

**Português**

## **Roborock H60**

# **Manual do utilizador do aspirador vertical sem fios**

Leia este manual do utilizador com diagramas com atenção antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.

## **Índice**

- 086 Informações de segurança
- 086 Explicação dos símbolos internacionais
- 087 Introdução do produto
- 087 Instalação
- 087 Instruções de utilização
- 090 Manutenção de rotina
- 091 Parâmetros básicos
- 092 Problemas comuns
- 092 Resolução de problemas
- 093 Erro
- 093 Declaração de Conformidade da UE
- 093 Informações sobre REEE
- 093 Informações sobre a garantia

# Informações de segurança

## Restrições de utilização

- Não utilize este produto no exterior ou em qualquer ambiente comercial ou industrial. Este destina-se apenas a utilização doméstica.
- Não guarde o produto dentro de um automóvel para evitar que as temperaturas altas ou baixas afetem a vida útil da bateria.
- O conjunto de baterias deste aspirador não pode ser utilizado para carregamento ou descarregamento em ambientes com um elevado nível de humidade ou com temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) ou inferiores a 4 °C (39 °F).
- As crianças deverão ser supervisionadas para assegurar que não utilizam o aparelho como brinquedo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas sejam supervisionadas ou obtenham instruções relativamente à utilização do aparelho por parte de um responsável pela sua segurança (CB).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estas forem supervisionadas ou lhes forem dadas instruções relativamente à utilização segura do aparelho, tendo estas compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem utilizar o aparelho como brinquedo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão (UE).
- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos ou qualquer parte do corpo afastados de aberturas

ou de peças em movimento.

- Mantenha os membros do corpo e os animais de estimação afastados das cabeças das escovas rotativas para evitar ferimentos.
- Não toque no cabo de alimentação nem utilize o produto com as mãos molhadas para evitar ferimentos.
- Não aspire quaisquer substâncias incandescentes ou em combustão (como pontas de cigarros não extintas).
- Não aspire quaisquer objetos rígidos ou afiados (como materiais de construção, vidro e pregos).
- Este produto destina-se a ser utilizado apenas em áreas abaixo dos 3000 metros acima do nível do mar.
- Não aspire cordões ou outros cabos para evitar perigos.
- Utilize o produto apenas em conformidade com o Manual do Utilizador. Qualquer perda ou dano causado pela utilização incorreta será da responsabilidade do utilizador.
- A Roborock não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, punitivos, incidentais ou consequenciais resultantes da utilização, utilização incorreta ou impossibilidade de utilização deste produto. Esta exclusão de responsabilidade não afeta quaisquer direitos legais que não possam ser excluídos nos termos da legislação aplicável.

## Bateria e carregamento

### AVISO

- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Para efeitos de recarga da bateria, este produto apenas pode ser recarregado utilizando a fonte de alimentação ZD024A260080EU ou ZD024A260080AU fornecida com o produto.
- Não utilize baterias, cabos de alimentação ou estações de acoplamento de terceiros.
- Para evitar ferimentos provocados por peças em movimento, desligue o aparelho antes de

proceder à sua manutenção.

- Não desmonte, repare ou modifique a bateria, o adaptador de corrente ou a estação de acoplamento.
- Não carregue o aspirador nem instale a estação de acoplamento próximo de fontes de calor ou de áreas húmidas (como aquecedores ou casas de banho).
- Não limpe o adaptador com um pano molhado nem lhe toque com as mãos molhadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, interrompa imediatamente a utilização e contacte o serviço pós-venda.
- Se não tencionar utilizar o produto durante um longo período de tempo, carregue-o totalmente, desligue a respetiva fonte de alimentação, e coloque-o num local fresco e seco.
- Certifique-se de que o recarrega uma vez a cada três meses para evitar a sobrecarga da bateria.
- Não coloque as baterias no lixo doméstico. Entregue-as a uma entidade profissional de reciclagem.

## Transporte

- Recomenda-se que transporte o produto na sua embalagem original.

## Nota

- Limpe o cartucho de filtragem com a frequência sugerida na secção Manutenção de rotina.

## Explicação dos símbolos internacionais



—Apenas para utilização interior.

## A Introdução do produto

### A1 Aspirador

 —Alteração de modo

 —Ligar/Desligar

A1-1—Ecrã

A1-2—Unidade principal

A1-3—Depósito de pó

A1-4—Botão de desbloqueio do depósito de pó

A1-5—Escova multisuperfícies

A1-6—Indicadores de estado da bateria

A1-7—Ponto antiestático

A1-8—Botão de desbloqueio do conjunto de baterias

A1-9—Porta de carregamento

A1-10—Botão de desbloqueio do tubo dobrável

A1-11—Tubo dobrável

A1-12—Botão de articulação

A1-13—Botão de desbloqueio da escova multisuperfícies

### A2 Cabeça de limpeza 2 em 1

### A3 Estação de acoplamento de parede

### A4 Fonte de alimentação

### A5 Escova multisuperfícies

### A6 Tubo dobrável

## B Instalação

### B1 Cabeças de limpeza

### B2 Estação de acoplamento de parede

\* É recomendável que a estação de acoplamento de parede seja instalada por técnicos especializados. Utilize roupa de proteção, óculos de segurança e outro equipamento de segurança caso seja necessário.

#### B2-1—Para colar o adesivo de posicionamento:

Cole o adesivo de posicionamento na parede. Certifique-se de que as extremidades estão paralelas ao chão e que a parte inferior está aproximadamente 110 cm (3,6 pés) acima do chão.

#### B2-2—Diâmetro da broca: 8 mm (0,31 polegadas)

#### B2-3—Cerca de 110 cm (3,6 pés)

#### B2-4—Para instalar a estação de acoplamento de parede:

Prepare uma ferramenta elétrica com uma broca de 8 mm (0,31 polegadas) e alinhe-a com os orifícios de posicionamento no adesivo para fazer os buracos. Fixe a estação de acoplamento de parede utilizando os tubos de expansão e os parafusos.

B2-5—Insira o cabo de carregamento no orifício traseiro na parte inferior da estação de acoplamento de parede e faça-o deslizar horizontalmente para a frente para o fixar.

### Notas:

- A estação de acoplamento deve ser instalada numa área fresca e seca junto a uma tomada.
- A estação de acoplamento é um acessório opcional.
- Antes da instalação, certifique-se de que não existem fios ou tubos dentro da parede onde a estação de acoplamento ficará colocada.

## C Instruções de utilização

### C1 Ecrã

**Nota:** o modo MED é utilizado por predefinição sempre que o aspirador é ligado.

#### C1-1—Botão de ligar/desligar

#### C1-2—Indicadores LED

- Alertas de erro:
- 3 LEDs vermelho sólido: Erro da cabeça de limpeza
  - 3 LEDs vermelho intermitente: Canal de ar obstruído
  - LED 1 e LED 3 vermelho intermitente: Erro do conjunto de baterias
  - LED 2 vermelho sólido: Erro de carregamento

#### C1-3—Botão de alteração de modo

#### C1-4—Visor do modo de sucção

##### C1-4-1—Modo ECO

##### C1-4-2—Modo MED

##### C1-4-3—Modo MAX

## C2 Carregamento

C2-1—A unidade principal pode ser carregada através da fonte de alimentação, quer seja diretamente ou na estação de acoplamento.

C2-2—Durante o carregamento, os três indicadores LED no conjunto de baterias acender-se-ão um por um. Depois de concluído o carregamento, todos os LEDs apagar-se-ão.

### Notas:

- Carregue totalmente o aparelho antes da primeira utilização.
- A temperatura da bateria será elevada após a utilização contínua no modo MAX. Nestas condições, um carregamento total demorará mais tempo. Antes de efetuar o carregamento, é aconselhável deixar arrefecer a unidade principal durante 30 minutos.
- O seu aparelho não pode ser iniciado enquanto estiver a carregar.

### Indicadores de estado da bateria

Estado	Item	Indicadores de estado da bateria
A descarregar	Nível da bateria	Nível da bateria de 100~67%: LED1, LED2 e LED3 branco sólido Nível da bateria de 66~34%: LED1 e LED2 branco sólido, LED3 apagado Nível da bateria de 33~10%: LED1 branco sólido, LED2 e LED3 apagados Nível da bateria de 9~0%: LED1 branco intermitente a 1 Hz, LED2 e LED3 apagados
	Erro do conjunto de baterias	LED2 vermelho intermitente a 1 Hz e 15 segundos depois apaga-se
A carregar	Nível da bateria	Nível da bateria de 0~33%: LED1 branco intermitente a 0,5 Hz, LED2 e LED3 apagados Nível da bateria de 34~66%: LED1 branco sólido, LED2 branco intermitente a 0,5 Hz, LED3 apagado Nível da bateria de 67~100%: LED1 e LED2 branco sólido, LED3 branco intermitente a 0,5 Hz Bateria totalmente carregada: LED1, LED2 e LED3 branco sólido e 2 minutos depois apagam-se
	Erro do conjunto de baterias	LED2 vermelho intermitente a 1 Hz e 15 segundos depois apaga-se

## C3 Iniciar a limpeza

Para iniciar a aspiração, prima . A luz indicadora acender-se-á. O modo MED é utilizado por predefinição.

**Nota:** para parar a aspiração, prima .

## Precauções

1. Ao utilizar a escova multisuperfícies, as superfícies de alguns tecidos podem ficar felposas ou apresentar resistência. Neste caso, recomenda-se a utilização da cabeça de limpeza 2 em 1.
2. Antes de aspirar superfícies polidas (soalho de madeira envernizada ou mosaico brilhante), verifique se existem objetos estranhos na cabeça de limpeza para não riscar o chão.
3. Antes de utilizar o aspirador, certifique-se de que o depósito de pó, o conjunto multi-ciclone, o filtro frontal e o cartucho de filtragem estão devidamente instalados.
4. Não cubra a saída da ventilação enquanto estiver a aspirar.
5. No caso de pó fino como farinha e pó de construção, o aspirador apenas pode ser utilizado se a quantidade de pó for reduzida.
6. Para não danificar o aspirador e o chão, não utilize o aspirador para aspirar objetos afiados, pequenos brinquedos, alfinetes, cliques de papel, etc.
7. Preste atenção à segurança pessoal ao limpar áreas perigosas como escadas e janelas.
8. Para evitar que o aparelho caia ou tombe e provoque danos, não o coloque em locais altos como em cima de mesas e cadeiras, nem o encoste a outros objetos.
9. O movimento da escova multisuperfícies

pode fazer com que o pavimento fique polido uniformemente. Para remediar a situação, o pavimento pode ser limpo com um pano húmido e polido com cera para chão.

## Paragem automática

1. Se qualquer peça em movimento ficar presa, o aparelho pode desligar-se automaticamente. Remova os objetos presos nas peças e tente novamente.
2. Se o motor da cabeça de limpeza ficar demasiado quente, o aspirador desliga-se automaticamente. Aguarde que a temperatura volte ao normal antes de retomar a utilização.

## Limpeza de objetos estranhos

1. Se uma cabeça de limpeza elétrica estiver entupida com objetos grandes ou se existirem muitos cabelos enleados, o rolo pode deixar de funcionar. Nesses casos, deverá limpá-la prontamente.
2. Para impedir a ligação accidental do aparelho e evitar ferimentos, retire a cabeça de limpeza da unidade principal antes de proceder à sua limpeza.

### Notas:

- Ao limpar o rolo, tenha cuidado com os objetos afiados.
- Se não for possível remover os objetos enleados, consulte a secção Manutenção de rotina para remover e limpar o rolo.

## **C4** Cenários de utilização das cabeças de limpeza

### C4-1—Cabeça de limpeza 2 em 1

Adequada para limpar o pó em espaços confinados como cantos de portas/janelas/paredes, escadas e também em sofás e tampos de mesa.

### C4-2—Escova multisuperfícies

Adequada para limpar azulejos, chão e tapetes com fibras curtas (com menos de 2 cm/0,79 polegadas).

### C4-3—Tubo dobrável

Pressione o botão de articulação na parte traseira do tubo dobrável e dobre-o até 90° para limpar facilmente debaixo de móveis e eletrodomésticos. Após a utilização, endireite o tubo dobrável até que este encaixe no lugar para subsequente utilização.

### C4-3-1—Botão de articulação

## D Manutenção de rotina

### Notas:

1. A frequência de substituição das peças pode variar de acordo com a situação real. Se se verificar um desgaste anormal, substitua imediatamente as peças.
2. Se uma das peças, incluindo o cartucho de filtragem, o filtro frontal, o tubo dobrável e a cabeça de limpeza, estiver obstruída, a unidade principal liga-se e desliga-se várias vezes e, em seguida, interrompe o funcionamento até a obstrução ser removida.
3. Desligue o aparelho da tomada antes de procurar obstruções. Tenha cuidado para não tocar no botão de ligar/desligar.

### Unidade principal

Utilize um pano macio e seco para limpar a unidade principal. Não a lave. Desligue o aparelho da tomada antes de efetuar a limpeza.

### D1 Depósito de pó

\* Limpe-o pelo menos uma vez a cada 4-6 meses.

- D1-1**—Pressione o botão de desbloqueio do depósito de pó e remova o depósito de pó da unidade principal. Em seguida, rode o conjunto multi-ciclone e puxe-o para fora.
- D1-2**—Lave cuidadosamente o depósito de pó. Em seguida, deixe-o secar completamente durante pelo menos 24 horas.

### Notas:

- Esvazie o depósito de pó assim que a sujidade atingir o nível MAX. A utilização do aparelho quando o nível de sujidade estiver acima da linha MAX pode afetar o seu desempenho.
- Não lave a unidade principal para não danificar os componentes elétricos no seu interior.
- Limpe o depósito de pó conforme necessário.

### D2 Módulo do cartucho de filtragem

\* Limpe-o a cada 4-6 meses.

- D2-1**—Remova o depósito de pó conforme ilustrado.
- D2-2**—Remova o módulo da unidade principal conforme ilustrado.
- D2-3**—Rode o cartucho de filtragem e puxe-o para fora. Rode-o 360° enquanto o lava. Caso necessário, dê-lhe ligeiros toques para remover pó ou detritos soltos.
- D2-4**—Deixe-o secar completamente durante pelo menos 24 horas.

### Notas:

- Lave o cartucho de filtragem com água corrente e não use quaisquer detergentes para evitar obstruções.
- Não lave o cartucho de filtragem com escovas ou com os dedos.


### D3 Substituição do conjunto de baterias

O conjunto de baterias recarregáveis de íons de lítio incluído neste produto é um item amovível e consumível. Quando a bateria atinge o seu fim de vida útil, perderá autonomia mesmo que seja devidamente carregada.

**D3-1**—Pressione continuamente o botão de desbloqueio do conjunto de baterias e faça deslizar a bateria para a frente para a remover.

**D3-2**—Instale um novo conjunto de baterias.

### D4 Rolo da escova multisuperfícies

Para assegurar o desempenho ideal, verifique o rolo da cabeça de limpeza regularmente e remova quaisquer obstruções. Para evitar ferimentos, certifique-se de que a cabeça de limpeza foi retirada da unidade principal e tenha cuidado para não tocar em .

### Notas:

- O rolo da cabeça de limpeza deve ser removido e limpo em separado.
- Existem componentes elétricos na escova multisuperfícies e rolamentos no rolo da escova multisuperfícies. Não os lave com água.

- D4-1**—Coloque a cabeça de limpeza da forma indicada. Agarre a aba na tampa da extremidade e rode-a para a esquerda para a posição de abertura.
- D4-2**—Faça deslizar a tampa da extremidade e o rolo para fora da cabeça de limpeza.
- D4-3**—Limpe quaisquer detritos existentes na tampa da extremidade e no rolo.
- D4-4**—Volte a colocar a tampa da extremidade no rolo.
- D4-5**—Faça deslizar novamente o rolo para dentro da cabeça de limpeza e rode-a aba para a direita até esta encaixar no lugar.

## Parâmetros básicos

### Aspirador

Modelo	H10A3A
Tensão/Corrente nominal	21,6 VCC/15,3 A
Bateria	Bateria de íons de lítio 21,6 V/2500 mAh (TYP)
Modelo de bateria	PF061ULK

### Fonte de alimentação

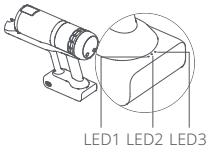
Modelo	ZD024A260080EU ZD024A260080AU
Potência nominal de entrada	100-240 VCA 50-60 Hz 0,8 A
Potência nominal de saída	26,0 VCC 0,8 A
Bateria recarregável	Bateria de íons de lítio 21,6 V/2500 mAh (TYP)

## Problemas comuns

O aparelho pode deixar de funcionar se ocorrer uma anomalia. Consulte a tabela abaixo. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente para resolver o problema.

Problema	Solução
Uma cabeça de limpeza elétrica não roda	<ul style="list-style-type: none"><li>• O motor da cabeça de limpeza pode acionar a proteção contra sobreaquecimento. Aguarde que a temperatura volte ao normal antes de utilizar o aparelho.</li><li>• Os contactos de alimentação da cabeça de limpeza podem estar sujos. Limpe-os com um pano macio e seco e tente novamente.</li></ul>
Potência de sucção reduzida	<ul style="list-style-type: none"><li>• O depósito de pó está cheio ou o cartucho de filtragem está entupido. Utilize o aparelho depois de os limpar.</li><li>• A cabeça de limpeza está entupida. Remova quaisquer obstruções nela depositadas.</li></ul>
Os indicadores de estado da bateria não são exibidos durante o carregamento	<ul style="list-style-type: none"><li>• A bateria pode estar totalmente carregada e ter entrado em hibernação.</li></ul>
Carregamento lento	<ul style="list-style-type: none"><li>• O aspirador reduzirá automaticamente a velocidade de carregamento se a temperatura ambiente for demasiado alta ou baixa. Desta forma, prolongará a vida útil da bateria. Aguarde que a temperatura volte ao normal antes de efetuar o carregamento.</li></ul>

## Resolução de problemas

 LED1 LED2 LED3	Indicadores de estado da bateria	Possível causa	Solução
	LED2 vermelho com intermitência rápida durante a utilização	Canal de ar obstruído	Verifique se o depósito de pó, o tubo dobrável, ou a cabeça de limpeza estão entupidos e remova quaisquer objetos estranhos.
	LED1 branco intermitente durante a utilização	Cabeça de limpeza bloqueada	Limpe quaisquer objetos estranhos enleados na cabeça de limpeza.
		Nível da bateria baixo	Carregue o aparelho antes de o utilizar.



## Erro

Se ocorrer um erro durante a utilização, as três luzes indicadoras no ecrã permanecerão vermelho sólido ou manter-se-ão vermelho intermitente. Consulte a tabela abaixo para manter o desempenho ideal do aparelho.

Estado	Erro	Solução
3 LEDs vermelho intermitente	Canal de ar obstruído	Verifique se o depósito de pó, o tubo dobrável ou a cabeça de limpeza estão entupidos. Verifique se o cartucho de filtragem ou o filtro frontal está entupido com acumulação de pó.
3 LEDs vermelho sólido	Rolo bloqueado	Consulte a secção Manutenção de rotina para remover quaisquer detritos e cabelos do rolo.

Se quaisquer indicadores apresentarem uma luz vermelha noutros estados, contacte a equipa do serviço pós-venda para reparação.

## Declaração de Conformidade da UE

Nós, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declaramos por este meio que este equipamento está em conformidade com as diretivas e as normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informações sobre REEE

Elimine este produto da forma correta. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os restantes resíduos domésticos no espaço da UE. Para impedir possíveis danos para a saúde pública e o ambiente resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor a quem o produto foi adquirido. Os mesmos poderão recolher este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.



## Informações sobre a garantia

O período de garantia depende da legislação do país no qual o produto é comercializado, e a garantia é da responsabilidade do vendedor. A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.

As reparações ao abrigo da garantia apenas podem ser realizadas por um centro de serviços autorizado. Ao efetuar uma reclamação ao abrigo da garantia, deverá enviar a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica em situações de:

- Desgaste normal.
- Utilização incorreta, como, por exemplo, a sobrecarga do aparelho, a utilização de acessórios não aprovados ou a utilização de força.
- Danos causados por influências externas.
- Danos causados pelo não cumprimento do manual do utilizador, como, por exemplo, a ligação a uma fonte de alimentação inadequada ou o não cumprimento das instruções de instalação.
- Aparelhos total ou parcialmente desmontados.